ENGLISH

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY

This product must be assembled and should only be used for its intended purpose as described in these instructions. Use only for domestic cleaning.

Safety reminders

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DO NOT pick up liquids, hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
DO NOT pick up solvent based products or inflammable liquids such as cleaning fluids, petrol, etc., or their vapours.
DO NOT use the appliance if it appears to be faulty, or the cord to the charger is damaged.
DO NOT replace the Lithium battery pack with nonrechargeable batteries.
DO frequently empty the dust box and filter assembly when picking up fine powder.
DO recharge the batteries. Occasionally fully discharge the batteries to obtain maximum battery life.

Electrical requirements.
This HOOVER appliance is supplied with a double insulated battery charger which is only suitable for insertion in a 230V (UK 240V) socket outlet. Ensure that the charger rating label matches your voltage supply.

STORAGE/CHARGING

CHARGING
NOTE: Use only the charger supplied with your cleaner to recharge.
IMPORTANT: BEFORE FIRST USE, CHARGE YOUR CLEANER FOR AT LEAST 24 HOURS.

When charging the Cleaner power switch must be Off. Always recharge the cleaner after each use.
It is normal for the charger to become warm to the touch when charging. It takes approximately 90 minutes to recharge battery completely after first use.

1. Connect the charger to an AC wall outlet
2. Connect the plug from the charger to Charging socket. **[2]** Be sure the red light is on to indicate charging.
3. Before using the product disconnect the charger from the appliance and the AC outlet.

IMPORTANT: Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C.

LED CHARGING INDICATOR

The cleaner is equipped with one LED (red colour). When the product is charging, the red LED will blink to indicate charging or will be solid (fixed) when the product is fully charged. The red LED will be off if the product is not charging.

HOW TO USE

TO USE: Remove cleaner from storage bracket, slide the power switch to the ON position. Empty and clean the unit and filter after each use or when the unit becomes full.

ATTACHMENTS

CREVICE TOOL*
Fit the crevice tool onto the dust cup to clean corners and hard to reach areas. **[3]**

DUSTING BRUSH*
Fit the dusting brush onto the dust cup to clean keyboards and other delicate areas. **[4]**

DUST CONTAINER & FILTER: REMOVAL AND REPLACEMENT
IMPORTANT: FOR BEST RESULTS CLEAN THE FILTER AFTER EACH USE.

1. Depress the release button and remove dust cup assembly. **[5]**
2. Hold dust container over waste bin and gently remove filter or EPA filter*. **[6]**
3. Empty dust container. Brush the dust and dirt off the filter / EPA filter* or shake the filter inside the waste bin. **[7]**
4. The filter may be washed in warm soapy water, make sure the filter is completely dry before replacing in your cleaner.
5. The EPA filter* should be washed in warm water only. Do not use any detergent, make sure the EPA filter* is completely dry before replacing in your cleaner.
6. Replace the filter/EPA filter* into the dust container and re-assemble the dust container to the cleaner.

* Available only on certain models

End of product life battery disposal.
If the cleaner is to be disposed of the batteries should be removed. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed as below.
IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.

Battery removal
For reasons of safety lithium-ion batteries in this cleaner are only replaceable by a Hoover Service engineer. When the batteries fail to maintain charge, please contact the Hoover Customer Service Centre to arrange a replacement.
Remove dust container. Unscrew 4 screws and open the unit. Remove motor assembly and disconnect the cables. Remove the batteries. Dispose of the batteries safely.

NOTE: Should you experience any difficulties in dismantling the unit or for more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service.

The Environment:
This appliance is marked according to the European Directive 2011/65/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appliance collection point for recycling of electrical and electronic equipment.
Disposal must be carried out in accordance with the local environmental regulations for waste disposal.
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

GUARANTEE STATEMENT

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The benefit of such a guarantee may be withdrawed when making any claim under the terms of the guarantee.

Subject to change without notice.

HOOVER spares and Consumables

Always replace parts with genuine HOOVER spares. These are available from your local HOOVER dealer or direct from HOOVER. When ordering parts always quote your model number.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT

Ce produit doit être monté et utilisé uniquement pour l'objectif décrit dans ces instructions. A utiliser seulement pour un nettoyage domestique.

Rappels de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

N'ASPIREZ PAS de liquides, d'objets durs ou tranchants, d'objets en combustion tels qu'allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes ou autres objets similaires.
N'UTILISEZ PAS l'appareil pour aspirer des détergents contenant des ingrédients à base de dissolvant ou des produits liquides inflammables tels que nettoyants liquides, essence, etc., ou leurs vapeurs.
N'UTILISEZ PAS l'appareil s'il paraît défectueux ou si le cordon ou le chargeur sont endommagés.
NE PAS remplacer la batterie au lithium avec des batteries non rechargeables.
NETTOYEZ régulièrement le réceptacle à poussière et l'ensemble filtre lorsque vous aspirez de la poussière fine.
RECHARGEZ les batteries. Veuillez occasionnellement décharger les piles complètement afin d'obtenir une durée de vie maximale des piles.

Spécifications électriques.
Cet appareil HOOVER est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne). Assurez-vous que la marque d'évaluation du chargeur corresponde à votre tension de réseau.

RANGEMENT/CHARGE

CHARGE
REMARQUE : N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur pour recharger.
IMPORTANT : AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR POUR LA PREMIERE FOIS, CHARGEZ-LE PENDANT 24 HEURES

Lors de la mise en charge, l'aspirateur doit être éteint. Rechargez toujours l'aspirateur après chaque utilisation
Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.
Après la première utilisation, il faut environ 90 minutes pour que la batterie se charge complètement.

1. Branchez le chargeur sur uNE prise d'alimentation secteur.
2. Branchez la fiche du chargeur sur la prise du chargeur. **[2]** Assurez-vous que le témoin rouge est allumé pour indiquer que la mise enchargeen cours.
3. Avant d'utiliser l'aspirateur, débranchez le chargeur de l'aspirateur et de la prise d'alimentation secteur.

IMPORTANT : Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C.

INDICATEUR DE CHARGE PAR LED

Le nettoyeur est équipé d'une LED (de couleur rouge). Quand l'appareil est en train de charger, la LED rouge clignotera pour indiquer qu'il est en train de charger ou reste fixe quand l'appareil sera complètement rechargé. La LED rouge sera éteinte si l'appareil n'est pas en train de charger.

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI : Retirez l'aspirateur du support de rangement, faites coulisser le commutateur sur la position MARCHE. Videz et nettoyez l'appareil et le filtre après chaque utilisation ou lorsque l'appareil est plein.

ACCESSOIRES

SUCEUR PLAT*
Fixez le suceur plat sur le bouchon antipoussière pour nettoyer les coins et les endroits difficilement accessibles. **[3]**

BROSSE À ÉPOUSSETER*
Fixez la brosse meuble sur le bouchon antipoussière pour nettoyer les claviers et d'autres endroits délicats. **[4]**

RECIPIENT A POUSSIERE ET FILTRE : POUR RETIRER et REMPLACER
IMPORTANT : POUR DE MEILLEURS RESULTATS NETTOYEZ LE FILTRE APRES CHAQUE UTILISATION.

1. Enfoncez le bouton d'éjection et retirez l'ensemble du récipient à poussière. **[5]**
2. Maintenez le récipient à poussière au-dessus de la poubelle et retirez doucement le filtre/filtre EPA*. **[6]**
3. Videz le bac à poussière. Brossez la poussière et le saleté du filtre/ filtre EPA* ou secouez le filtre à l'intérieur de la poubelle. **[7]**
4. Le filtre peut être lavé dans de l'eau chaude savonneuse, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre dans votre aspirateur.
5. Le filtre EPA* ne doit être lavé qu'à l'eau tiède. Ne pas utiliser de détergent, s'assurer que le filtre EPA* est complètement sec avant de le remettre dans l'aspirateur.
6. Remettez le filtre/filtre EPA* dans le récipient à poussière et remontez l'ensemble sur l'aspirateur.

* Disponible uniquement sur certains modèles.

Mise au rebut des batteries en fin de vie
Si l'aspirateur doit être éliminé, les piles doivent être retirées. Des piles usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour enlever les batteries, contactez le Service clients Hoover ou procédez de la manière suivante.
IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

Retrait des batteries
Pour des raisons de sécurité, les batteries au lithium-ion de ce nettoyeur ne peuvent être changées que par un ingénieur réparateur Hoover. Quand les batteries ne tiennent plus la charge, veuillez contacter le service clientèle Hoover pour effectuer le remplacement.
Retirez le bac à poussières. Dévissez 4 vis et ouvrez l'unité. Retirez le moteur et débranchez les câbles. Retirez les batteries.
Mettez les batteries à la poubelle, dans un endroit sûr.

REMARQUE : Si vous rencontrez quelque difficulté que ce soit lors du démantèlement de l'unité ou si vous souhaitez avoir des informations plus détaillées concernant le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre service local de la ville ou votre service d'élimination d'ordures ménagères.

Environnement :
Cet appareil porte des marques conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé.
Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques.
La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets.
Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.

Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

DÉCLARATION DE GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

Pièces détachées et consommables HOOVER

Remplacez toujours les pièces par des pièces détachées originales de la marque HOOVER. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur HOOVER ou directement auprès de HOOVER. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

ITALIANO

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO D'ISTRUZIONI

Il prodotto è da montare e da utilizzarsi esclusivamente per lo scopo cui è destinato, secondo quanto descritto nel presente libretto d'istruzioni. Utilizzare l'apparecchio soltanto per lavori di pulizia domestica.

Avvertenze

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza e causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

NON aspirare liquidi, oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.
NON aspirare prodotti a base di solventi o liquidi infiammabili quali liquidi detergenti, benzina, etc. nem os vapores desses detergentes.
NON usare l'apparecchio nel caso appaia difettoso o se il cavo di alimentazione del carica-batterie risultasse danneggiato.
NON sostituire il gruppo batteria al Litio con batterie non ricaricabili.
PULIRE spesso la vaschetta raccoglipolvere e il gruppo filtro quando si aspirano polveri fini.
RICARICARE le batterie. Occasionalmente scaricare completamente le batterie per ottenere la massima durata delle stesse.

Requisiti elettrici.
Questo prodotto HOOVER è dotato di un caricabatteria con doppio isolamento che può essere collegato unicamente a una presa 230V (UK 240V). Controllare che l'etichetta sulla batteria dei dati di funzionamento del caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione.

RIPORRE IL PRODOTTO/CARICA

CARICA
NOTA: Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.
IMPORTANTE: AL PRIMO UTILIZZO CARICARE L'APPARECCHIO PER ALMENO 24 ORE

Durante la carica, l'interruttore di accesso/spento (on/off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off. Dopo l'uso, ricaricare sempre l'apparecchio. È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora.
Occorrono circa 90 minuti per ricaricare completamente la batteria dopo il primo utilizzo.

1. Collegare il caricabatterIE a una presa a muro
2. Collegare la spina del caricabatterie alla presa del dispositivo. **[2]** Assicurarsi che la spia rossa sia accesa. Tale spia indica che l'apparecchio si sta ricaricando.
3. Prima di utilizzare il prodotto scollegare il caricatore sia dall'apparecchio che dalla presa a muro.

IMPORTANTE: Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C.

INDICATORE LED DI RICARICA

Questo apparecchio è dotato di un LED (di colore rosso). Mentre l'apparecchio è in carica, la spia LED rossa lampeggia per indicare che la ricarica è in corso, o rimane fissa quando la ricarica è completa. Il LED rosso è spento quando l'apparecchio non è in carica.

MODALITÀ D'IMPIEGO

UTILIZZO: Estrarre l'apparecchio dal supporto per il deposito, portare l'interruttore di accensione/spento (on/off) in posizione ON. Svuotare e pulire l'unità e il filtro dopo ogni uso o quando l'unità è piena.

ACCESSORI

BOCCHETTA PER FESSURE*
Inserire la bocchetta per fessure nella vaschetta della polvere per pulire gli angoli e le aree di difficile accesso. **[3]**

SPAZZOLA A PENNELLO*
Inserire la spazzola a pennello nella vaschetta della polvere per pulire tastiere e altre superfici delicate. **[4]**

CONTENITORE RACCOGLIPOLVERE E FILTRO: RIMOZIONE e RIMONTAGGIO
IMPORTANTE: PER PRESTAZIONI ECCELLENTI, PULIRE IL FILTRO DOPO OGNI UTILIZZO.

1. Premere il pulsante di sgancio e rimuovere il gruppo vaschetta raccoglipolvere. **[5]**
2. Tenendo il contenitore raccoglipolvere sul cestino portarifiuti, rimuovere delicatamente il filtro o il filtro EPA*. **[6]**
3. Svuotare il contenitore raccoglipolvere. Rimuovere la polvere e lo sporco dal filtro/filtro EPA* o scuotere un'apposita oppure svuotendo all'interno del cestino portarifiuti. **[7]**
4. Il filtro può essere lavato in acqua calda e sapone; assicurarsi che il filtro sia completamente asciutto prima di rimontarlo nell'apparecchio.
5. Il filtro EPA* deve essere lavato solo in acqua calda. Non fare uso di detergente e assicurarsi che il filtro EPA* sia completamente asciutto prima di rimontarlo nell'apparecchio.
6. Rimontare il filtro/filtro EPA* nel contenitore raccoglipolvere e rimontare il contenitore raccoglipolvere nell'apparecchio.

* Disponibile solo su alcuni modelli.

Smaltimento delle batterie esauste.
Se l'apparecchio dovesse essere dismesso, le batterie devono essere rimosse. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Di Assistenza Hoover o procedere come di seguito.
IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione.

Rimozione della batterie
Per motivi di sicurezza, per questo apparecchio le batterie agli ioni di litio possono essere sostituite solo da un tecnico Hoover. Quando le batterie sono esaurite, per eseguire la sostituzione, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover.
Rimuovere il contenitore raccoglipolvere. Svitare le 4 viti ed aprire l'unità. Rimuovere il gruppo motore e scollegare i cavi. Rimuovere le batterie. Smaltire le batterie in sicurezza.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

Ambiente:
L'apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2011/65/EC relativa ai rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Garantendo corretto smaltimento di questo prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute della persona e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da una smaltimento eseguito in maniera non idonea.
Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta ed centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino.
Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

REGOLAMENTO PER LA GARANZIA

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentante Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equivalente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

Parti di ricambio e materiali di consumo HOOVER

Utilizzare sempre parti di ricambio originali HOOVER, che è possibile acquistare dal distributore locale HOOVER o direttamente dalla HOOVER. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

DEUTSCH

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH!

Produkt nach Bedienungsanleitung zusammenbauen und nur zu dem dann erläuterten Bestimmungszweck verwenden! Nur für Reinigungszwecke im Haushalt bzw. nicht gewerblichen Bereich geeignet.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

KEINE Flüssigkeiten, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufsaugen.
KEINE auf Lösungsmittel basierenden oder brennbare Produkte wie z.B. Reinigungsmittel, Benzin usw. oder entsprechende Dämpfe aufnehmen.
Gerät NICHT verwenden, wenn das Gerät oder den Eindruck haben, dass das Gerät oder dass Netzkabel beschädigt sind.
Ersetzen Sie den Lithium-Akku NICHT durch Einwegbatterien.
Staubbehälter und Filter regelmäßig reinigen, speziell wenn Sie feines Pulver aufgesaugt haben.
Laden Sie die Akkus auf. Akkus gelegentlich vollständig entladen, um eine möglichstlange halten.

Elektrische Anforderungen.
Dieses Hausfaltgerät von Hoover wird mit einem schutzisolierten Batterieladegerät geliefert, welches ausschließlich für 220-230 V (GB 240 V) Steckdosen geeignet ist. Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Ladegerätes angegebene Nennspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

AUFBEWAHRUNG / LADEN

AUFLADEN
HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen nur das mit dem Gerät mitgelieferte Ladegerät.
WICHTIG: BEVOR SIE IHREN STAUBSAUGER ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, MÜSSEN SIE IHN 24 STUNDEN AUFLADEN.

Während des Ladevorgangs muss der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet sein. Den Staubsauger nach jedem Einsatz aufladen.
Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.
Das vollständige Aufladen des Akkus dauert nach dem ersten Gebrauch ca. 90 Minuten.

1. Die Ladekabel an eine NetzsTeckdose anschließen.
2. Den Stecker an der Ladebuchse des Gerätes anschließen. **[2]** Darauf achten, dass das rote Licht während des Ladevorgangs eingeschaltet ist.
3. Vor Benutzung des Gerätes die Ladekabel vom Gerät und der Netzsteckdose trennen.

WICHTIG: Akkus niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen!

LADEZUSTANDSANZEIGE (LED)

Der Staubsauger ist mit einer roten LED ausgestattet. Die rote LED leuchtet, wenn das Gerät aufgeladen wird. Wenn sie ununterbrochen leuchtet, ist der Akku des Gerätes vollständig aufgeladen. Die rote LED leuchtet nicht, wenn das Gerät nicht aufgeladen wird.

BEDIENUNG

EINSATZ: Staubsauger von Wandhalterung abziehen und Ein-/ Aus-Schalter auf EIN stellen. Gerät und Filter nach jedem Gebrauch entleeren und reinigen, spätestens jedoch, wenn es voll ist.

ZUBEHÖRTEILE

FUGENDÜSE*
Stecken Sie die Fugendüse auf den Staubbehälter, um Ecken und schwer zugängliche Bereiche zu reinigen. **[3]**

MÖBELPINSEL*
Stecken Sie den Möbelpinsel auf den Staubbehälter, um Tastaturen und andere empfindliche Oberflächen zu reinigen. **[4]**

STAUBBEHÄLTER & FILTER: ENTNAHME und WIEDEREINBAU
WICHTIG: UM OPTIMALE ERGEBNISSE ZU ERZIELEN, FILTER NACH JEDEM EINSATZ REINIGEN.

1. Löseknopf drücken und Staubbehälter herausnehmen. **[5]**
2. Halten Sie den Staubbehälter über einen Abfalleimer und entfernen Sie vorsichtig den Filter oder EPA-Filter*. **[6]**
3. Leeren Sie den Staubbehälter. Bürsten Sie den Staub und Schmutz vom Filter/EPA-Filter* oder schütteln Sie den Filter im Abfalleimer aus. **[7]**
4. Der Filtermaterial kann in warmer Seifenlauge gereinigt werden, achten Sie aber darauf, dass dieser völlig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einbauen.
5. Der EPA-Filter* sollte nur in warmem Wasser ausgewaschen werden. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel und achten Sie darauf, dass der EPA-Filter* vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einbauen.
6. Setzen Sie den Filter/EPA-Filter* wieder in den Staubbehälter ein und befestigen Sie den Staubbehälter wieder am Staubsauger.

* Nur für bestimmte Modelle erhältlich.

Entsorgung der Akkus.
Vor Entsorgung des Gerätes müssen der Akkus entfernen. Gebrauchte Akkus müssen an einer zugelassenen Sammelstelle abgegeben werden und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienstzentrum oder fahren Sie, wie nachfolgend beschrieben, fort.
WICHTIG: Entladen Sie die Akkus vor dem Herausnehmen immer ganz.

Entnahme der Akkuzellen
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Lithium-Ionen-Batterien dieses Reinigers nur von einem Techniker des Hoover-Kundendienstes ausgetauscht werden. Wenden Sie sich, wenn sich die Batterien nicht mehr aufladen lassen, bitte an den Hoover-Kundendienst, um einen Austausch zu veranlassen.
Staubbehälter entfernen. Die 4 Schrauben lösen und die Einheit öffnen. Motoreinheit vorsichtig entfernen und Kabel sorgsam abtrennen. Entfernen Sie die Akkus.
Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß.

Umweltschutz:
Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EURichtlinie2011/65/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu vermeiden.
Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist.
Die Entsorgung ist im Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen.
Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

GARANTIEERKLÄRUNG

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie von Hoover. Bei den Geräten, die beim Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

HOOVER Original Ersatz- und Verbrauchsteile

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von HOOVER. Diese sind über den HOOVER Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen stets das Modell und die Modellnummer Ihres Gerätes an.

PORTUGUÊS

LEIA AS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE

Este produto só deverá ser instalado e utilizado para os fins a que se destina, tal como descrito nas instruções. Adequado apenas para o uso doméstico.

Notas de segurança

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.

NÃO ASPIRE líquidos, objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.
NÃO ASPIRE produtos solventes ou inflamáveis, tais como produtos de limpeza, gasolina, etc. nem os vapores provocados pelos mesmos.
NÃO UTILIZE o aspirador caso este, ou o cabo que está ligado ao suporte de parede ou ao carregador, apresentem danificados.
NÃO substitua o pacote de bateria de Lítio por baterias não recarregáveis.
DEBE limpar com frecuencia el depósito de suciedad y el conjunto de filtros al aspirar polvo fino.
DE DEBE recargar las baterías. Descarregue na totalidade, ocasionalmente, as baterias para obter um máximo de duração da bateria.

CARACTERÍSTICAS [1]

A. Interruptor Ligar/Desligar (On/Off)
B. Luz de carregamento
C. Fecho para libertar o compartimento para o pó
D. Acessório para fendas* - "Disponível apenas em certos modelos.
E. Compartimento para o pó
F. Tomada de carga
G. Carregador
H. Escova para pó* - "Disponível apenas em certos modelos.

Requisitos eléctricos.
Este aparato HOOVER se proporciona con un cargador de baterías con doble aislamiento que sólo se puede conectar en una toma de corriente de 230 V (240 V en Reino Unido). Asegúrese de que la etiqueta de clasificación del cargador concuerda con su fuente de alimentación

ARMAZENAMENTO/ CARREGAMENTO

CARREGAMENTO
NOTA: Utilize apenas o carregador fornecido com o aspirador para recarregar.
IMPORTANTE: CARREGUE O ASPIRADOR DURANTE 24 HORAS ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.

Quando o aparelho estiver a carregar, desligar o botão ligar/desligar. Recarregar sempre o aspirador após cada utilização.
É normal que o carregador esteja enquanto estiver a carregar.
Demora aproximadamente 90 minutos para recarregar a bateria completamente após a primeira utilização.

1. Ligue o carregador a uma tOMada de parede CA.
2. Ligue a ficha do carregador ao conector da tomada do carregador. **[2]** Certifique-se de que a luz vermelha está acesa, indicando que o aparelho está a carregar
3. Antes de utilizar o equipamento, desligue o carregador do aparelho e da tomada CA.

IMPORTANTE: Não carregue nunca a bateria a temperaturas superiores a los 37°C o inferiores a 0ºC.

INDICADOR DE CARGA LED

O aspirador está dotado de um LED (color rojo). Cuando el aspirador se está cargando, el LED rompe pausada para indicar que el electrodoméstico está en carga o permanecerá fijo cuando el producto está cargado por completo. El LED rojo estará apagado si el electrodoméstico no se está cargando.

COMO UTILIZAR

PARA UTILIZAR: Retire o aspirador da suporte de parede e baixe o interruptor para a posição Ligar (ON). Depois de cada utilização, e sempre que estiver cheio, esvazie o aspirador e proceda à limpeza deste e do filtro.

ACESSÓRIOS

ACESSÓRIO PARA FENDAS*
Coloque o acessório para fendas no depósito de pó para limpar os cantos e zonas de difícil acesso. **[3]**

ESCOVA PARA PÓ*
Coloque a escova para pó no depósito de pó para limpar teclados e outras zonas delicadas. **[4]**

COMPARTIMENTO E FILTRO: REMOÇÃO e SUBSTITUIÇÃO
IMPORTATE: PARA RESULTADOS PERFEITOS, LIMPE O FILTRO APÓS CADA UTILIZAÇÃO.

1. Prima o fecho e retire o conjunto do compartimento para o pó. **[5]**
2. Posicione o compartimento para o pó sobre o caixote do lixo e retire o filtro/filtro EPA* cuidadosamente. **[6]**
3. Esvazie o depósito do pó. Retire as poeiras do filtro/filtro EPA* com uma escova ou sacudindo-o para dentro do caixote. **[7]**
4. Pode proceder à limpeza do filtro com água e detergente, certificando-se que o mesmo está completamente seco antes de o colocar de novo no aspirador.
5. O filtro EPA* deve ser lavado apenas em água quente. Não utilize qualquer detergente e certifique-se de que o filtro EPA* está completamente seco antes de o colocar de novo no aspirador.
6. Volte a colocar o filtro/filtro EPA* no compartimento para o pó e e de seguida dentro do aspirador.

* Disponível apenas em certos modelos.

Eliminação das baterias no fim de vida do equipamento.
Se o aspirador for desactivado, as baterias devem ser removidas. As baterias usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de assistência ao cliente da Hoover ou prossiga conforme indicado abaixo.
IMPORTATE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes da as remover.

Remoção das baterias
Por motivos de segurança, as baterias de lítio-ião localizadas no aspirador apenas podem ser substituídas por um engenheiro de assistência técnica da Hoover. Quando as baterias não mantiverem a carga, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover para solicitar a sua substituição.
Retire o depósito de pó. Desapertafuse os 4 parafusos e abra a unidade. Retire o motor e desligue os cabos. Retire as baterias.
Elimine as baterias em segurança.

NOTA: Se tiver qualquer tipo de dificuldade em desmontar a unidade ou se quiser obter mais informações acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, por favor, contacte a sua câmara municipal ou o serviço de recolha de lixo doméstico.

HINWEIS: Sollten Sie genauere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Stadtbehörde oder Ihre Müllentsorgung.

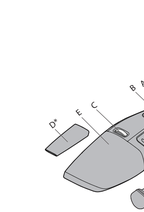
Umweltschutz:
Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EURichtlinie2011/65/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu vermeiden.
Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist.
Die Entsorgung ist im Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen.
Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

DECLARAÇÃO DE GARANTIA

As cond



1

2

3

4

5

6

7

MAGYAR

KÉRJÜK, OLVASSA EL ALAPOS AZ UTASÍTÁSOKAT

A termék összeszerelni és használni kizárólag a jelen használati útmutatóban leírt módon szabad. A termék ipari célokra nem használható.

Fontos biztonsági utasítások

Ezen készüléket 8 éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési, vagy mentális képességekkel, továbbá tapasztalat nélküli személyek csak felügyelet mellett használhatják, továbbá ha a készülék használatára vonatkozó útmutatásokat megkapták, és biztonságosan tudják a készüléket használni, és megértették az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást nem végezheti gyermek felügyelet nélkül.

NE használja a porszívót folyadékok, kemény vagy éles tárgyak, gyúlt, forró hamu, cigarettacsikk és hasonló dolgok felszívására!
NE használja a porszívót high/toxic-alapú termékek vagy gyúlékony folyadékok, úgymint tisztítószerek, benzin stb., illetve ezek gőzeinek felszívására!
NE használja a készüléket, ha az meghibásodott vagy a tömlőkábele sérült!
TILOS a lítium akkumulátort nem újratölthető akkumulátorra cserélni!
Ha a porszívót finom por felszívására használja, akkor szűrőn ürítse ki a portartályt és tisztítsa meg a szűrőket!
TÖLTSE fel az akkumulátort! Az akkumulátorok maximális élettartama érdekében néha teljesen merítse le az akkumulátort.

JELLEMZŐK [1]

A. Ki/Be kapcsoló
B. Tömlejelző
C. Portartály-kioldó gomb
D. Résztisztító eszköz* - *Kizárólag egyes modelleken.
E. Portartály
F. Töltő csatlakozó
G. Töltő
H. Portalanító kefe* - *Kizárólag egyes modelleken.

TÁROLÁS/TÖLTÉS

TÖLTÉS
MEGJEGYZÉS: Csak a géphez mellékelt töltőt használja újratöltéshez.
FONTOS: AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT LEGALÁBB 24 ÓRÁN ÁT TÖLTSE A KÉSZÜLÉKET.

A tisztítógép töltése közben a bekapcsoló gombnak az OFF pozícióban kell lennie. Helyezze a csatlakozó szivattyúdugót a töltőre úgy a készüléket Töltés közben a töltő felmelegedhet, ez teljesen normális.
Az első használatot követően körülbelül 90 perc szükséges a készülék feltöltéséhez.

1. Dugja a töltőt egy fali csATlakozóaljzatba!
2. Csatlakoztassa a töltő dugóját a tölttésljzatba! [2] Győződjön meg róla, hogy a töltőnek jelző piros fény világít!
3. Miután a készüléket használnál, húzza ki a töltőt a készülékből és a fali csatlakozóból!

FONTOS: Soha ne töltse az akkumulátort 37°C feletti vagy 0°C alatti hőmérsékleten.

TÖLTÉSJELZŐ LED

A tisztítókészüléket egy darab (piros fényű) LED-lel látták el. Amikor a készülék töltés alatt áll, a piros LED piszkig a töltés jelzésére, illetve fix fénnyel világít, ha a készülék teljesen feltöltődött. A piros LED kikapcsol, ha a készülék nem áll.

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATÁHOZ: Vegye ki a készüléket a tartókarokból, majd a bekapcsoláshoz tolja a kapcsológombot ON állásba. Használat után, illetve ha a készülék megtelik, ürítse ki a portartályt és tisztítsa meg a szűrőt.

TARTOZÉKOK

RÉSZTISZTÍTÓ ESZKÖZ*
Helyezze a résztisztító a portartálya a sarkok és nehezen hozzáférhető helyek tisztításhoz. [3]

PORTALANÍTÓ KEFE*
Helyezze a portalanító kefét a portartálya a kényes helyek tisztításhoz (pl. billentyűzet). [4]

PORTARTÁLY ÉS SZŰRŐ: ELTÁVOLÍTÁS ÉS CSERE
FONTOS: A LEGJOBB EREDMÉNY ERDEKÉBEN A SZŰRŐT MINDEN HASZNÁLAT UTÁN TISZTÍTSA MEG.

1. Nyomja meg a kioldó gombot, majd vegye ki a portartályt. [5]
2. A portartály a szivattyúrészen van? Ha igen, akkor vegye ki a szűrőt vagy EPA szűrőt! [6]
3. Ürítse ki a portartályt. Kefével távolítsa el a koszt és a port a szűrőről /EPA szűrőről*, vagy rázza azt ki a szemétben! [7]
4. A szűrő megtisztítása, szárítása és cserélése: vízzel és használhat – ez esetben törölje szárazra a szűrőt, miélőtt azt visszahelyezi a porszívóba.
5. A szűrőn EPA* hűtőrács jelenik meg a szűrőn. Ez az EPA szűrő* a porszívóban. Ez a szűrő* lényegesen jobb szűrési hatékonyságot ígér, mint a szokásos szűrő. Ez a szűrő* a szokásos szűrőt helyettesíti. Ez a szűrő* a szokásos szűrőt helyettesíti. Ez a szűrő* a szokásos szűrőt helyettesíti